

---

THE CONSUMER PROTECTION ACT  
(C.C.S.M. c. C200)

**Consumer Protection Regulation, amendment**

---

Regulation 6/2012  
Registered January 23, 2012

**Manitoba Regulation 227/2006 amended**  
**1 The Consumer Protection Regulation, Manitoba Regulation 227/2006, is amended by this regulation.**

**2 Section 28 is replaced with the following:**

**Maximum amount that may be collected from debtor**

**28(1)** For the purpose of clause 98(o) of the Act, the amount that may be collected from a debtor must not exceed

(a) in the case of a debt repayment agreement that includes a schedule of payments, the greater of

(i) 15% of the money actually collected from the debtor for distribution to his or her creditors, and

(ii) \$20; or

(b) in the case of a one-time payment to a credit grantor or grantors, or an agreement to make arrangements or negotiate on the debtor's behalf with the credit grantor or grantors identified in the debt repayment agreement, 10% of the debt owing.

---

LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR  
(c. C200 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la protection du consommateur**

---

Règlement 6/2012  
Date d'enregistrement : le 23 janvier 2012

**Modification du R.M. 227/2006**  
**1 Le présent règlement modifie le Règlement sur la protection du consommateur, R.M. 227/2006.**

**2 L'article 28 est remplacé par ce qui suit :**

**Montant maximal pouvant être recouvré d'un débiteur**

**28(1)** Pour l'application de l'alinéa 98o) de la Loi, le montant qui peut être recouvré d'un débiteur ne peut excéder :

a) dans le cas d'un accord de remboursement de la dette comportant des échéances de paiements, le plus élevé des montants suivants :

(i) 15 % des sommes effectivement versées par le débiteur en vue de leur répartition parmi ses créanciers,

(ii) 20 \$;

b) dans le cas d'un versement non récurrent effectué à un ou des fournisseurs de crédit, ou d'un accord permettant de conclure des ententes ou de négocier au nom du débiteur avec le ou les fournisseurs de crédit désignés dans l'accord de remboursement de la dette, 10 % du montant exigible.

**28(2)** A fee under clause (1)(b) may be charged to the debtor by the person only after a settlement acceptable to the debtor has been successfully arranged or negotiated with the credit grantor or grantors.

**Coming into force**

**3** This regulation comes into force on February 15, 2012 or on the day it is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.

**28(2)** Le montant visé à l'alinéa (1)b) ne peut être exigé du débiteur que si un règlement acceptable pour celui-ci a été conclu ou négocié avec succès auprès du ou des fournisseurs de crédit.

**Entrée en vigueur**

**3** Le présent règlement entre en vigueur le 15 février 2012 ou à la date de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* si cette date est postérieure.